

**D Fogger XL**

Der *Fogger XL* eignet sich hervorragend zur Luftbefeuchtung von Terrarien. Besonders tropische, regenwaldbewohnende Reptilien und Amphibien benötigen ständig eine hohe Luftfeuchtigkeit, um gesund zu bleiben. Auch subtropische, steppenbewohnende Reptilien benötigen in den Morgenstunden eine erhöhte Luftfeuchtigkeit. Die Ausstoßmenge des *Fogger XL* kann stufenlos geregelt werden. Bei Wassermangel schaltet das Gerät die Membran automatisch ab.

**Bedienungsanleitung**

1. Heben Sie den Tank von der Basisstation und drehen Sie ihn auf den Kopf. Schrauben Sie den Deckel vom Tank und füllen Sie ihn mit demineralisiertem oder destilliertem Wasser (max. 40 °C). Den gefüllten Tank wieder mit dem Deckel fest verschließen und auf die Basisstation setzen. Je nach Bedarf Schlauch oder drehbare Auslassöffnung befestigen.
2. Verbinden Sie den *Fogger XL* mit dem Stromnetz.
3. Drehen Sie den Betriebsschalter auf ON. Die Betriebslampe leuchtet nun.
4. Regeln Sie die Ausstoßmenge über Drehung am Betriebsschalter MIN – MAX.
5. Bei Wassermangel schaltet sich das Gerät automatisch ab und die Betriebslampe erlischt.

**Sicherheitshinweise**

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Niemals den Netzstecker mit feuchten oder nassen Händen anschließen bzw. trennen.
- Nur Fachkräfte (Elektriker) dürfen Änderungen oder Manipulationen an der Basisstation vornehmen.
- Betreiben Sie den *Fogger XL* nicht in der Nähe von Heizungen oder elektrischen Geräten.
- Vor dem Nachfüllen das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Tank und Basisstation nicht mit chemischen oder scheuernden Mitteln reinigen.
- Zum Schutz vor Verkalkungsschäden darf das Gerät nur mit demineralisiertem oder destilliertem Wasser betrieben werden. Die Verwendung von kalkhaltigem Wasser kann zum Verlust des Gewährleistungsanspruches führen.
- Reinigung nur mit weicher Bürste und biologischem Reiniger.
- Das Produkt entspricht den Anforderungen IPX4 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser).
- Kabel vor Gebrauch komplett auswickeln und auf Beschädigung prüfen.
- Bei Fehlfunktion oder Beschädigung ist der Betrieb sofort einzustellen.
- Das Gerät ist nur außerhalb des Terrariums aufzustellen und zu betreiben.
- Das Gerät muss in Arbeitsstellung sicher platziert bzw. befestigt sein.
- Während des Betriebes ist das Gerät nicht abzudecken.

Problembehebung		
Probleme	Angenommene Ursache	Abhilfemaßnahmen
Gerät funktioniert nicht / die rote Kontrollleuchte „Power“ leuchtet nicht.	Der Netzstecker ist nicht mit Stromnetz verbunden.	Den Netzstecker mit dem Hausnetz verbinden.
Gerät produziert keinen Nebel, aber die rote Kontrollleuchte „Power“ leuchtet.	Der Trockenlaufschutz ist aktiviert.	Den Behälter mit Wasser auffüllen.
		Den Magnet und die Abdeckkappe richtig anbringen.
Das Gerät produziert nur sehr wenig oder keinen Nebel.	Die Membrane ist verkalkt.	Ersatzmembrane durch einen Elektriker einbauen lassen. Das Ersatzteil ist über den Fachhandel bei TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG erhältlich. Keine Gewährleistung seitens des Herstellers bei Verkalkungsschäden.
	Natürliche Abnutzung der Membrane.	Während der Zeit des Gewährleistungsanspruches beim Verkäufer (Fachhandel) reklamieren. Danach Ersatzmembrane durch einen Elektriker einbauen lassen. Das Ersatzteil ist über den Fachhandel bei TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG erhältlich.
Der Nebel wird nicht mehr aus dem Gerät geblasen.	Der Ventilator ist defekt.	Während der Zeit des Gewährleistungsanspruches beim Verkäufer (Fachhandel) reklamieren. Nach Ablauf der Garantie Ersatzventilator durch einen Elektriker einbauen lassen. Das Ersatzteil ist über den Fachhandel bei TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG erhältlich.
Der Schraubverschluss ist undicht, Wasser tropft heraus.	Die Feder im Verschluss ist ermüdet.	Während der Zeit des Gewährleistungsanspruches beim Verkäufer (Fachhandel) Ersatzverschluss anfordern. Das Ersatzteil ist über den Fachhandel bei TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG erhältlich.

Technische Daten	
Stromzufuhr, Frequenz	AC 220 V–240 V, 50/60 Hz
Leistung	25 W
Max. Ausstoßmenge	300 ml/h
Kapazität Wassertank	3 l
Mögliche ununterbrochene Arbeitsdauer	mehr als 10 Stunden
Gewicht	1,7 kg

**GB Fogger XL**

The *Fogger XL* is excellent for increasing the humidity in terrariums. Especially reptiles and amphibia from tropical rain forests need a constantly high humidity to stay healthy. Equally, reptiles and amphibia from subtropical areas and steppe need a raised level of humidity in the mornings. The humidifier is continuously adjustable. In case of water shortage, the device will automatically switch off the membrane.

**Instructions for Use**

1. Lift up water tank from main structure and turn it upside down. Remove the lid on water tank and fill in purified or distilled water (max. 40 °C). Tighten the water tank lid and install water tank on the main structure. Fit mist mouth or tube.
2. Connect the *Fogger XL* to a power socket.
3. Turn the power switch to ON. The lamp will go on.
4. Adjust the output of mist to the preferred level MIN – MAX.
5. In case of water shortage the device will switch off automatically, and the lamp will go out.

**Safety Cautions**

- Read operating instructions carefully before use.
- Do not unplug with wet hands to avoid electric shock.
- Only qualified craftsmen (electricians) are allowed to make changes to or manipulate the base unit.
- Keep the *Fogger XL* away from heating and electrical appliances.
- Remove the plug from the electricity supply before filling in water.
- Do not use chemical or scouring agents for cleaning.
- To prevent calcification only use the device with demineralised or distilled water. If hard water containing lime is used, this may lead to the loss of warranty claims.
- Clean only with a soft brush and mild cleaning solutions.
- This product conforms with the IP4X (protection against general water splashes).
- Cable needs to be completely unwound before use and checked for damages.
- In case of malfunction or damage, shut down the device immediately.
- The device is only to be set up and used outside the terrarium.
- In working position, the device has to be securely set up or fastened.
- Do not cover the device while it is in operation.

Problem Solving		
Problems	Assumed Cause	Remedial Action
The device is not working / red indicator lamp 'Power' is not illuminated.	The device is not plugged in.	Connect the plug to the mains supply.
The device does not produce fog although the red indicator light 'Power' is illuminated.	The protection against running dry has been activated.	Fill the tank with water.
		Attach the magnet and the covering cap correctly.
Device produces too little or no fog.	Limescale deposits have formed on the membrane.	Have membrane replaced by an electrician. Replacement membranes are available through your specialist shops at TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG. The warranty does not cover damage caused by limescale deposits.
	Natural wear and tear of the membrane has occurred.	If this occurs during the warranty period, submit a complaint to the vendor (specialist shop). If this occurs later, have membrane replaced by an electrician. Replacement membranes are available through your specialist shops at TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG.
The fog is no longer blown out of the device.	The fan is not working.	If this occurs during the warranty period, submit a complaint to the vendor (specialist shop). After the warranty has expired, have an electrician replace the fan. Replacement fans are available through your specialist shops at TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG.
The screw cap is leaky, water is dripping out.	The spring inside the cap is worn.	If this occurs during the warranty period, request a replacement cap from the vendor (specialist shop). Replacement parts are available through your specialist shops at TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG.

Technical Data	
Voltage, frequency	AC 220 V–240 V, 50/60 Hz
Rated power	25 W
Max mist volume	300 ml/h
Water tank capacity	3 l
Consecutive working hours	Above 10 hours
Weight	1,7 kg



### DK Fogger XL

Fogger XL er et glimrende produkt, til at øge luftfugtigheden i terrariet. Særligt reptiler og amphibia fra tropiske regnskove har brug for kontant høj luftfugtighed for at holde sig sund. Ligeledes har reptiler og amphibia fra subtropiske områder og stepper brug for et forhøjet niveau af luftfugtighed om morgenen. Luftfugteren er kontinuerligt justerbar. I tilfælde af vandmangel, vil produktet automatisk slukke membranen.

#### Brugsanvisning

- Løft vandtanken op fra hovedstrukturen og vend den på hovedet. Fjern låget på vandtanken og fyld den med rensat eller destilleret vand (max 40 °C). Spænd låget fast på vandtanken. Installer vandtanken på hovedstrukturen. Tilpas tågen munden eller røret.
- Forbind Fogger XL til en stikkontakt.
- Drej afbryderen til ON, lampen vil lyse.
- Tilpas produktionen af tågen til det foretrukne niveau MIN – MAX.
- I tilfælde af vandmangel, vil produktet automatisk slukke, og lampen vil gå ud.

#### Sikkerheds anvisninger

- Læs brugsanvisningen grundigt før brug.
- Afmontering må ikke ske med våde hænder, for at undgå elektrisk stød.
- Kun kvalificerede håndværkere (elektrikere) bør manipulere med produktet.
- Hold Fogger XL på afstand fra opvarmede og elektriske apparater.
- Fjern stikket fra elforsyningen inden påfyldning af vand.
- Brug ikke kemiske eller skuremidler til rengøring.
- For at forhindre forkalkning, brug kun produktet med demineraliseret eller destilleret vand. Anvendelsen af hårdt vand, som indeholder kalk, kan medføre at garantien bortfalder.
- Rengør kun med en blød børste og milde rengøringsmidler.
- Dette produkt stemmer overens med IP4X (beskyttelse mod generelle vandsprøjt).
- Kablerne skal være helt udrullet inden brug, og undersøgt for skader.
- I tilfælde af funktionsfejl eller skader, sluk straks for produktet.
- Produktet må kun sættes op og bruges udvendigt på terrariet.
- I arbejdende position skal produktet være sikkert sat op eller fastgjort.
- Produktet må ikke være tildækket under brug.

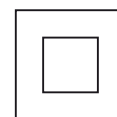
Problemløsning		
Problem	Formodet årsag	Problemløsning
Enheden fungerer ikke / røde kontrollampe 'Power' er ikke tændt.	Enheden er ikke sat i.	Tilslut stikket til strømnettet.
Enheden producerer ikke tåge, selvom den røde indikatorlys 'Power' lyser.	Beskyttelsen mod tørøb er blevet aktiveret.	Fyld beholderen med vand.
		Fastgør magneten og kappen korrekt.
Enheden producerer for lidt eller ingen tåge.	Kalkaflejringer har dannet på membranen.	Får membranen udskiftet af en elektriker. Membraner er tilgængelige gennem din specialforretning i TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG. Garantien dækker ikke skader forårsaget af kalkaflejringer.
	Der er opstået naturligt slid af membranen.	Hvis dette sker i løbet af garantiperioden, indgiv en klage til sælgeren (specialforretning). Hvis dette sker senere, får membranen erstattet af en elektriker. Membraner er tilgængelige ved din specialforretning for TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG.
Tågen blæses ikke længere ud af indretningen.	Ventilatoren fungerer ikke.	Hvis dette sker i løbet af garantiperioden, indgiv en klage til sælgeren (specialforretning). Efter at garantien er udløbet, får ventilatoren udskiftet af en elektriker. Ventilatorer er tilgængelige ved din specialforretning for TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG.
Skruelåget er utæt. vandet drypper ud.	Fjederen i låset er slidt.	Hvis dette sker i løbet af garantiperioden, anmode om en erstatning fra leverandøren (specialforretning). Reservedele er tilgængelige ved din specialforretning for TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG.

Tekniske data	
Spænding, frekvens	AC 220 V-240 V, 50/60 Hz
Mærkeeffekt	25 W
Max tåge volumen	300 ml/h
Vandtank kapacitet	3 l
Fortløbende arbejdstid	Omkring 10 timer
Vægt	1,7 kg

- (D) Erklärung der verwendeten Symbole (GB) Explanation of the symbols used  
 (F) Explication du symbole utilisé (I) Spiegazione dei simboli usati  
 (E) Explicación de los iconos (NL) Verklaring van de gebruikte symbolen  
 (DK) Forklaring på de anvendte symboler



- (D) CE-Kennzeichnung gem. Richtlinien 73/23/EWG in Verbindung 90/683/EWG  
 (GB) CE marking according to Directives 73/23/EWG in conjunction with 90/683/EWG  
 (F) Marquage CE selon les directives 73/23/EWG ainsi que 90/683/EWG  
 (I) Marcatura CE ai sensi delle Direttive 73/23/EWG insieme alla 90/683/EWG  
 (E) La marca CE garantiza que este producto cumple con las Directivas 73/23/EWG y 90/683/EWG  
 (NL) CE-markering volgens de richtlijn 73/23/EWG in combinatie met 90/683/EWG  
 (DK) CE mærkning ifølge direktiver 73/23/EWG sammenholdt med 90/683/EWG



- (D) Schutzklasse II  
 (GB) Protection Class II  
 (F) Classe de protection II  
 (I) Classe de protezione II  
 (E) Categoría protegida II  
 (NL) Beveiligingsklasse II  
 (DK) Beskyttelse Klasse II



- (D) Für den Einsatz in Innenräumen.  
 (GB) For Indoor use only  
 (F) A usage exclusivement intérieur  
 (I) Solo per uso interno  
 (E) Su uso está limitado a espacios interiores, no usar en espacios abiertos o exteriores  
 (NL) Uitsluitend voor gebruik binnenshuis  
 (DK) Kun til indendørs brug



- (D) Elektroschrott gem. Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte  
 (GB) Electrical waste according to Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC  
 (F) Déchet électrique selon les directives de déchets électriques et électroniques 2002/96/EC  
 (I) Rifiuti elettronici secondo il Decreto per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche  
 (E) Directiva 2002/96/EC de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos  
 (NL) Elektrisch afval volgens elektrische en elektronische apparatuur Richtlijn 2002/96/EG Afval  
 (DK) Elektrisk affald ifølge Waste Electrical og Electronic Equipment Directive 2002/96/EC

